

Els noms catalans dels mamífers del món, en un nou diccionari en línia del TERMCAT

Més de 1.400 espècies recollides en un diccionari que es presenta acompanyat d'una infografia interactiva.

Des d'avui, la Fundació Barcelona Zoo i el TERMCAT, en col·laboració amb el Museu de Ciències Naturals de Granollers, ofereixen per a la consulta en línia la publicació parcial del *Diccionari dels mamífers del món*, una obra que, un cop finalitzada, contindrà gairebé 6.800 termes corresponents a les espècies de mamífers d'arreu del món, classificades en 27 ordres i 162 famílies.



En aquesta primera edició es presenten 1.432 fitxes terminològiques relatives a les espècies de mamífers de 64 famílies i 16 ordres, entre els quals destaquen els carnívors i els primats. Cada fitxa inclou una denominació catalana (o més d'una), els equivalents en castellà, en francès, en anglès i en alemany, i el nom científic de l'espècie. Quan s'ha cregut convenient, les fitxes també inclouen notes amb més informació relativa al terme (sobre espècies extintes o epònims i topònims que formen part del nom específic de les denominacions catalanes d'algunes espècies).

L'obra conté un bon nombre de denominacions catalanes de nova creació, que han estat proposades seguint els criteris per a la denominació catalana d'animals (entre els quals els ocells i les papallones) elaborats pel TERMCAT i aprovats pel Consell Supervisor. Aquests criteris han permès treballar amb coherència i uniformitat el corpus català de partida, proposat pel zoòleg Rafel Cebrian († 2021), en la compleció i revisió del qual s'ha comptat amb la col·laboració i l'assessorament d'experts del Zoo de Barcelona i del Museu de Ciències Naturals de Granollers.

La publicació del diccionari es complementa amb una *infografia* interactiva on es representen alguns dels ordres, les famílies i les espècies que es poden consultar en aquesta primera edició de l'obra.



El *Diccionari dels mamífers del món* forma part de la col·lecció **Diccionaris en Línia**, que ofereix més de 170 títols dedicats a diversos camps d'especialitat, i en què es poden trobar altres diccionaris relacionats amb l'àmbit de la zoologia com ara el *Diccionari dels ocells del món* o *Noms de papallones*.

I la infografia s'afegeix al centenar de **materials gràfics i multimèdia** del web del TERMCAT, que donen accés de manera visual a termes d'un ventall ampli de sectors: en l'àmbit de la zoologia hi podeu trobar, per exemple, materials com les infografies dedicades als **ocells no passeriformes**, **passeriformes 1** i **passeriformes 2**, la dedicada als **ocells amb nom de dona** o als **ocells marins**, la dedicada als **cicàdids** (les cigales) o els pòsters de les papallones de l'**alta muntanya**, la **muntanya mitjana** o la **terra baixa mediterrània**.

FUNDACIÓ BARCELONA ZOO; TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Diccionari dels mamífers del món* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, cop. 2023. (Diccionaris en Línia)
<<https://www.termcat.cat/ca/diccionaris-en-linia/317>>

FUNDACIÓ BARCELONA ZOO; TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Un món de mamífers* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, 2023. 1 infografia.
<<https://www.termcat.cat/ca/recursos/productes-multimedia/mon-mamifers>>

El TERMCAT és un consorci format per la Generalitat de Catalunya, l'Institut d'Estudis Catalans i el Consorci per a la Normalització Lingüística, adscrit al Departament de Cultura (Secretaria de Política Lingüística), que coordina i promou les actuacions terminològiques en llengua catalana.

10 de juliol de 2023